Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°261
énergies
Du 21 septembre au 5 octobre 2006
0,3 € - ISSN 1247-9233

Carnot : le début du nouveau cours

page 3

Énergie
un débat nécessaire, page 12

Jeunesse
l'UNICEF récompense, page 14

Scolaire
bilan de rentrée, page 6

en bref

énergies renouvelables et habitat écologique

C'est le thème du 5e Forum proposé par l'association Graines de vie, qui aura lieu les samedi 7 et dimanche 8 octobre de 10h à 18h30 à l'Ecomusée de la Forêt. Une trentaine d'exposants professionnels seront présents. L'entrée est libre. Pour de plus amples informations, tél: 04 42 92 06 70.
ou www.graines-de-vie.org

sortie à vintimille

L'Espoir 13 / Don d'organes organise un voyage à Vintimille le vendredi 29 septembre. Prix: 22 euros. Départ de Gardanne, parking Savine à 6h, de Biver, place de l'église à 6h15.
Tél: 04 42 51 41 34 ou 04 42 58 04 04.

culture provençale

Parlaren Gardano reprend ses réunions hebdomadaires de lectures et de commentaires de textes de la littérature provençale, à partir du mardi 26 septembre à 17h, salle n°8 de la Maison du peuple. Les cours de galoubet, tambourin et solfège, eux ont repris depuis le 13 septembre.
Rens : 04 42 51 45 32.

ça bouge à la poste

A partir du 1er octobre, changement d'horaires pour les bureaux de poste. Pour Gardanne : du lundi au mercredi, 8h30 - 18h, du jeudi au vendredi, 8h30 – 18h30 et le samedi 8h30 – 12h30. Pour Biver : lundi, mardi, jeudi, vendredi 8h30 - 12h et 14h – 17h, mercredi et samedi 8h30 – 12h.

sortie 3e âge

Le foyer Nostre Oustau propose une sortie coquillage à Marseillan, le jeudi 28 septembre. Départ à 8h30 de Biver puis tournée habituelle. Prix: 25 euros. Tél: 04 42 58 01 03.

collecte de sang

Elle aura lieu le mercredi 4 octobre de 14h30 à 19h30 à la Mairie annexe de Biver. Donner son sang est un geste simple qui permet de sauver des vies.

édito

Préserver les services publics de proximité

La caisse régionale d'assurance maladie (CRAM) vient de décider de mettre fin à ses permanences sur Gardanne. Les habitants de notre commune mais au-delà du bassin minier sont ainsi privés d'un service de proximité. Ils devront pour avoir, par exemple, des informations sur leurs droits à la retraite prendre rendez-vous à Aix, une matinée par semaine. Les arguments mis en avant sont l'insuffisance de fréquentation et la proximité d'Aix-en-Provence. Pourtant, chacun d'entre nous connait les difficultés pour se garer dans cette ville, où le stationnement est payant, alors qu'il est si simple de venir à Gardanne. Je suis intervenu auprès du directeur de cet organisme pour lui faire part de mon mécontentement face à une telle décision prise unilatéralement, sans concertation avec la commune. La CRAM, organisme paritaire social se doit me semble-t-il d'être au plus près de ses ayant-droits ; en l'occurence elle fait le choix de « la rationalisation » ce qui signifie réduire les coûts au détriment des services rendus à notre population, essentiellement composée de salariés.

Cette logique, nous la connaissons dans les services publics : on réduit les heures d'ouverture, les services de proximité. Cette démarche, nous l'avons combattue en refusant la fermeture de notre mission locale et son repli sur Aix, le cap des 500 jeunes inscrits à la MAIO montre que nous avions raison. De même en accueillant l'ANPE dans des locaux municipaux rénovés en centre ville ou le Centre d'Information et d'Orientation quartier Mistral, la commune s'engage dans le maintien et le développement d'un service public proche des gens. C'est pourquoi je m'opposerai à toutes les mesures dont l'objectif sera de réduire la qualité de service rendu aux usagers, comme à EDF par exemple avec le projet de réduction des permanences d'accueil. La défense du service public, c'est aussi au quotidien que nous devons ensemble y veiller. C'est le sens de l'appel ci-dessous.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

« Je demande le maintien des permanences CRAM sur Gardanne »

Nom : . . . . . .

Prénom : . . . . . .

Adresse : . . . . . .

. . . . . .

Signature :

A photocopier, recopier ou découper et à retourner à :
Roger Meï Hôtel de ville - 18548 Gardanne cedex ou par mel : secretariat-maire@ville-gardanne.fr

Les travaux **démarrent** à Carnot

Comme vous pourrez le lire dans la lettre du cours n°3 jointe à ce numéro d'Energies, les travaux de réaménagement du Cours débuteront le 2 octobre au boulevard Carnot. Présenté aux Gardannais le 31 mars 2005 et ayant donné lieu à plusieurs réunions publiques d'information et de concertation, le projet, de par son ampleur, a été divisé en 3 phases de travaux.
Le boulevard Carnot sera donc le premier à bénéficier de ce réaménagement, le détail de l'opération vous étant donné dans la lettre du cours n°3. Voici un bref rappel de ce qui est prévu pour les 2 autres phases de travaux concernant les cours Forbin-Bontemps et République.

Boulevard Carnot

Ce premier chantier durera jusqu'en septembre 2007 et sera divisé en quatre phases de un à trois mois chacune. La circulation sera maintenue tout le long des travaux.

Boulevards Bontemps et Forbin

Ces deux seront travaillés comme un espace unique avec des revêtements continus et sans différence de niveau pour la chaussée et les trottoirs. En temps que partie centrale du cours l'utilisation piétonne sera privilégiée et la circulation automobile pourra même en être ponctuellement interrompue pour accueillir tous types de manifestations. La circulation se fera sur une voie centrale bordée de places de stationnement, favorisant ainsi les déplacements piétons et rendant aussi possible l'installation de terrasses de café. Sur cette section, les micocouliers déjà présents en nombre seront préférés aux platanes. Enfin, les places de Gueydan et Dulcie September seront mises en valeur.

Cours de la République

Pareillement au boulevard Carnot, une allée centrale piétonne sera aménagée, bordée de deux contre-allées latérales de circulation à sens unique, soit une circulation en boucle autour du boulevard. La voie de circulation à 2 sens actuellement au centre du boulevard sera donc supprimée et transformée en espace piéton. Des places de stationnement seront insérées de part et d'autre de ces contre-allées.
Sur cette section, les platanes seront sur l'allée centrale, alors que des poiriers à fleurs au développement plus limité seront plantés le long des trottoirs latéraux qui seront élargis afin de faciliter les déplacements piétons.

Un sol tout neuf **au gymnase**

Construit en 1994, le gymnase Léo-Lagrange a été équipé cet été d'un nouveau sol, l'ancien, en résine polyuréthane présentant de nombreuses fissures. Plutôt que de déposer le revêtement existant, il a été choisi d'installer un plancher en bouleau surélevé, sur lequel a été collé un linoléum très résistant. Un matériau facile à changer et qui présente l'avantage d'être composé de produits naturels (jute, liège, huile de lin, résines). Le traçage est prévu pour un terrain de handball, un terrain de basket, 7 de badminton et 4 de volley (dont trois d'entraînement). La réfection des 900 mètres carrés (45 de long par 20 de large) a coûté 102 000 euros.

Un nouveau sol pour le gymnase Léo Lagrange
Photo : C. Pirozzelli

Un été sous contrôle

Une quinzaine de retraités du Foyer Nostre Oustau sont allés prendre les repas de midi au Domaine de l'Olivier pendant le mois d'août : c'est l'une des clauses de la convention qui lie la ville à la maison de retraite ouverte depuis 2005. Un minibus faisait le trajet de la route de Mimet à la Maison du peuple, et les repas étaient au même tarif que ceux du foyer. *"L'idée était de changer l'image des maisons de retraite, explique Georges Felouzis, directeur du CCAS. Il y a eu des débats l'après-midi entre ceux qui y sont allés et les autres. D'autant que la barrière pour entrer en maison de retraite est plus psychologique que financière : avec l'aide sociale, une personne n'ayant que le minimum vieillesse peut tout à fait être prise en charge."*

Par ailleurs, le CCAS a suivi de près les 115 personnes isolées inscrites sur le registre canicule, alors que le service de portage de repas à domicile a fait face à une hausse des demandes de 20%.

Ça bouge à La Médiathèque

Trois espaces ont été transformés pendant l'été à la Médiathèque : le côté jeunesse a désormais une moquette neuve, un plafond refait et des murs repeints, l'espace pour les tout-petits étant par la même occasion agrandi. A noter qu'en octobre, Agnès Crépin laissera la direction de la section jeunesse à Stéphanie Vol, pour s'occuper de Ville lecture. La section musique a été également modifiée, les collections de classique ayant échangé leur place avec le rock et la chanson française : *"une occasion pour les visiteurs de découvrir des genres différents"*, explique Françoise Peyre, directrice. Les partitions sont plus accessibles, alors que les périodiques sont installés dans le hall, avec une vingtaine de places assises pour un meilleur confort de lecture. Enfin, un nouveau mobilier a été commandé pour les DVD, dont les collections (fiction, documentaire, musique) vont bientôt s'étoffer.

L'espace périodiques est installé dans le hall.
Photo : C. Pirozzelli

Première victoire pour Patrick Hamard

Peut-être avez vous déjà entendu parler de l'effroyable histoire de Patrick Hamard, ce Gardannais de 49 ans dont la vie a basculé le 22 octobre 1996 suite à une réaction allergique liée à l'utilisation d'un shampooing. Une réaction qui va se manifester par un œdème de Quincke nécessitant un traitement à la cortisone qui aboutira à des problèmes osseux aux hanches et à la pose d'une double prothèse en titane, ainsi qu'à du diabète.
Depuis, en plus de ses problèmes de santé, Patrick doit lutter sur tous les fronts pour faire reconnaître ses droits. Il vient de remporter une première victoire administrative en se voyant enfin reconnaître une invalidité à 80% qui va lui permettre de bénéficier de la carte de grand invalide civil (GIC). Sur le front juridique la bataille continue pour Patrick. Il aura fallu attendre presque 10 ans de procédure judiciaire pour arriver à ce que le lien soit enfin officiellement établi par un expert, entre l'utilisation du shampooing incriminé et la réaction de l'urticaire. Un deuxième point positif qui associé à la reconnaissance de GIC devrait faire avancer les choses. Un espoir pour Patrick, autrefois superviseur de sécurité sur des sites pétrochimiques, aujourd'hui obligé de se déplacer avec des béquilles et dont le revenu est de 800 euros par mois, avec 2 enfants à charge.

Le système de caméra embarquée suscite la curiosité.
Photo : C. Pirozzelli

Caméras embarquées **contre le feu**

Le jeudi 7 septembre à l'aérodrome des Milles, l'Entente interdépartementale en vue de la protection de la forêt et de l'environnement organisait la démonstration d'un nouveau dispostif actuellement en phase d'expérimentation. Grâce à un système de caméra embarquée à bord d'un avion, ce système permet de relayer en direct vers les différents centres de commandement des images vidéos dans les domaines du visible et de l'infra-rouge thermique, de jour comme de nuit et en simultané avec un report cartographique sur ordinateur.

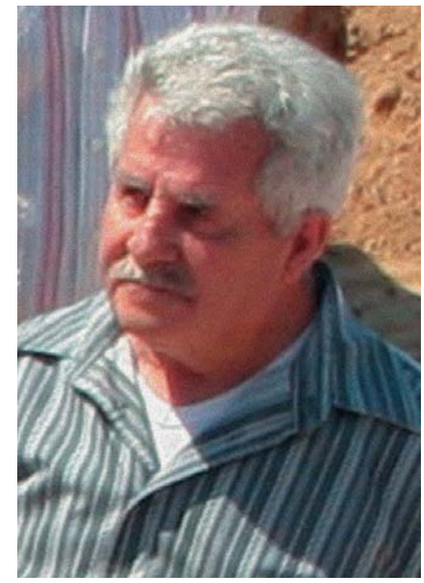
Les images filmées passent d'abord par voie hertzienne vers un camion relais se trouvant dans un rayon maximum de 120 km autour de l'avion. Le camion renvoie instantanément les images vers un satellite qui les redirige vers les centres de commandement. Au total, le décalage entre le moment où l'image est filmée et celui où elle est vue dans le centre de commandement n'excède pas 2 secondes. Un tel dispositif permettrait notamment une vision en direct de la situation et un déploiement optimal des moyens engagés en fonction de son évolution.

Ce projet initié par l'Entente interdépartementale via son pôle nouvelles technologie baptisé "PôNT" pourrait être validé en 2007 et opérationnel dès l'été prochain. Le coût de fonctionnement estimé pour une saison opérationnelle (juin-septembre), soit 100 heures de vol pour un avion, le camion relais et les équipes embarquées, serait de 300 000 euros. Affaire à suivre...

Adieu **Jeannot**

Il nous a quittés brutalement, le lundi 11 septembre, et tout Biver a du mal à s'en remettre. Jeannot Mangiavillano, fils de siciliens, six sœurs et six frères, a toujours vécu dans la cité minière où il est né, au printemps 1932. Trente-deux, c'est le nombre d'années qu'il aura passé à la mine, une tranche de vie inoubliable qu'il savait raconter comme personne : il évoquait ainsi le dernier cheval qui tirait les bennes au fond dans l'immédiat après-guerre, la solidarité du fond, les grandes grèves et les accidents dramatiques. Depuis sa retraite en 1982, ce militant fidèle du parti communiste aura été de toutes les batailles, en particulier quand il fallait défendre des acquis sociaux ou faire jouer la solidarité.

Le Maire Roger Meï, compagnon de toujours, lui a rendu un bel hommage. La rédaction d'*Energies*, où il passait souvent et où il était toujours disponible pour donner un contact ou une information, présente à ses proches ses sincères condoléances.



Youpi ! C'est la rentrée !

Le 4 septembre, plus de 5000 élèves ont repris le chemin de l'école, de la 1ère année de maternelle jusqu'en BTS. Malgré quelques changements, nouveautés et autres travaux en cours, enfants et jeunes se sont retrouvés avec plaisir et la rentrée 2006 s'est plutôt bien passée.

Une rentrée sereine au collège Gabriel-Péri.
Photo : C. Pirozzelli

Pleurs, éclats de rire, résignation, les petits écoliers n'ont pas tous accepté la rentrée scolaire de la même manière, un classique. Et pourtant il faut y aller, le temps que chacun ait retrouvé ses marques et tout ira bien. Un peu plus de 1820 enfants ont retrouvé leur école maternelle ou primaire, et avec eux 75 enseignants. Avec une augmentation d'une soixantaine d'élèves par rapport à l'an dernier, aucune fermeture de classe n'est à déplorer cette année. Côté direction des écoles, Mme Prior succède à Mme Dalle à la maternelle de Fontvenelle, Mme Dayde succède à Mme Petit à l'école primaire Château Pitty.

Grégory Calemme, adjoint délégué aux affaires scolaires a rappelé que les projets pédagogiques seraient renouvelés. *« De nombreux enseignants ont déposé un dossier de classe transplantée en juin, nous allons étudier les demandes. Le dispositif Coup de Pouce sera à nouveau mis en place dès le mois prochain sur les sites de Biver, Jacques-Prévert et Château-Pitty. Nous continuerons nos efforts sur l'éducation nutritionnelle, sur l'éducation à l'environnement, nous travaillons sur la question de l'occupation du temps péri scolaire notamment pendant le temps de la cantine, de la mise en place de garderies le matin. »* Quant à l'école de Saint-Joseph, une convention de revalorisation du forfait communal sera signée au prochain conseil municipal.

Des nouveautés au collège Péri

Avec 406 élèves, le collège Gabriel-Péri a vécu sa rentrée scolaire en toute sérénité ; ensemble du personnel nommé, emplois du temps qui semblent convenir aux élèves comme aux professeurs, mise en place assez rapide des nouveautés de cette année. *« Parmi ces dernières, explique Annie Roger, Principale du collège, nous avons mis en place une classe de sixième bilangue, anglais et allemand, où vingt trois élèves sont inscrits. Nous accueillons également une UPI, unité pédagogique d'intégration, ce qui permet à 10 enfants ayant une déficience mentale de se retrouver avec les autres élèves, mais dans des conditions adaptées. Seize élèves ont intégré une troisième d'insertion, ils alternent les cours au collège et les stages en entreprise. »* Si tout est bien engagé de ce côté-là, Annie Roger et l'ensemble de l'équipe pédagogique vont cette année s'atteler à résoudre les problèmes liés à l'état général de l'établissement, et avec détermination. *« Comment voulez-vous que des élèves et des enseignants soient motivés pour réussir dans ce collège où plus grand chose ne va, reprend Madame la Principale. Nous avons besoin en urgence d'une écoute du Conseil Général. Ça ne peut plus durer, des démarches sont en cours auprès des autorités concernées. »*

Nous vous tiendrons informés des suites de ce dossier.

« Eurêka » entame sa 18e rentrée de soutien scolaire.
Photo : C. Pirozzelli

De nouveaux jeux de cour seront installés à la Toussaint, à Veline et à Beausoleil.
Photo : C. Pirozzelli

Des travaux dans les écoles

Comme tous les ans, les écoles de la ville ont été le théâtre de nombreux chantiers durant la période estivale, à commencer par les écoles maternelles. A Fontvenelle le préau a été agrandi en empiétant sur la cour, des pare-soleils ont été posés dans les classes et divers travaux de menuiserie ont été réalisés. Des menuiseries qui ont également fait l'objet de travaux à la maternelle des Aires, de même que celles de la cour des Terrils Bleus à Biver.

Enfin, à la maternelle Elsa-Triolet, le mur de clôture a été rehaussé. L'ensemble de ces travaux dans les maternelles aura coûté 150 000 euros.

En ce qui concerne l'école primaire de Fontvenelle, le sol du hall d'entrée et des couloirs a été refait en résine, de même qu'à l'école Cézanne qui a en outre bénéficié d'une remise en état de son auvent et du changement de ses volets. Des volets ont aussi été remplacés à l'école Mistral, l'ensemble de ces travaux dans les écoles primaires étant réalisé pour un montant de 70 000 euros.

Cette année ce sont les 4 écoles du centre qui ont bénéficié des travaux les plus conséquents. Des travaux qui ont marqué l'aboutissement d'un programme de rénovation entamé il y a déjà 10 ans aux écoles maternelles Veline et Beausoleil et aux primaires Albert-Bayet et Jacques-Prévert. Figuraient au programme de cette année de nouveaux enrobés pour les cours de récréation et la pose de nouveaux jeux de cours dont les derniers éléments seront installés à la Toussaint. Les toitures des écoles Prévert et Beausoleil ont été reprises, ainsi que des façades, notamment à Bayet qui profite de surcroît de la pose de jardinières dans la cour et d'un doublement de sa clôture en façades nord et ouest à l'aide de panneaux qui pourront servir de support pour la réalisation de fresques. A noter également la création de deux nouvelles salles de classes plus spacieuses par abattement de cloisons, avec reprise de l'acoustique, pose de faux-plafonds et création de points d'eau.

Enfin, plus visible, la transformation du parvis des écoles Prévert et Beausoleil dont l'imposant chantier est actuellement en cours, sur lequel nous reviendrons ultérieurement, et qui apporte la touche finale à la rénovation des écoles du centre.

B.C, S.C, C.N

Une large offre de soutien scolaire

A Gardanne, il y a plusieurs structures qui proposent du soutien scolaire : dans la vieille ville, l'association Contacts travaille avec des bénévoles et des éducateurs. Pour les élèves de cours préparatoire (CP) en grande difficulté, le dispositif Coup de pouce mis en place par la Ville permet un suivi à l'année de 15 enfants, ainsi que l'accompagnement de leurs parents. Elle propose aussi des études surveillées toute l'année pour les élèves de cours moyen, et après les vacances de Pâques pour les CP et cours élémentaires. Enfin, pour les collégiens il y a Collège Quartier, qui offre une aide aux devoirs.

Des sociétés privées proposent aussi du soutien scolaire payant : Scolamania et Eurêka. Cette dernière existe à Gardanne depuis 1989 et couvre tous les niveaux jusqu'à bac+3. *« Il n'y a aucune obligation de suivi ou de nombre d'heures, explique Sophie Boucher. Certains viennent toute l'année, d'autres que pendant les vacances, ou pour travailler une matière ou préparer un examen. »* Les tarifs vont de 8 à 18 euros de l'heure. Il est possible de faire une évaluation des besoins de l'élève. Des stages sont également organisés pendant les vacances scolaires, en petit groupe de même niveau.

Service Enfance scolaire : 17 rue Borély, tel 04 42 65 77 30
Association Contacts : 3 place Gambetta, tel 04 42 58 27 24
Scolamania : 413 avenue Léo-Lagrange, tel 04 42 51 46 86
Eurêka : 40 rue Jean-Jaurès, tel 04 42 51 41 84

Développer l'accès à **l'emploi**

Le développement économique d'une commune offre des opportunités d'emplois à ses habitants. Pour atteindre cet objectif, une formation appropriée et une action d'insertion à l'emploi efficace sont des atouts majeurs. A Gardanne, l'ADREP est l'un des acteurs œuvrants dans cette optique.

L'ADREP forme des demandeurs d'emploi envoyés par l'ANPE.

Photo : C. Pirozzelli

Implantée en PACA, l'ADREP dispose depuis 4 ans d'une antenne à Gardanne à la zone d'activité de Bompertuis. Ses missions recouvrent un double aspect de développement des qualifications par des actions de formation et de soutien à l'insertion professionnelle. C'est justement sur ce dernier point que l'agence de Gardanne se positionne comme nous l'explique Philippe Lebarbenchon, un des responsables. *« A Gardanne, nous travaillons sur des actions de retour à l'emploi avec des personnes qui nous sont envoyées par l'ANPE. Nous devons donc suivre un cahier des charges précis établi avec le prescripteur de la mission. En fonction des objectifs fixés, nous mettons en place des ateliers. Il peut s'agir de définition du projet professionnel, d'aide à la recherche d'emploi ou d'aide à la création d'entreprise. Nous animons aussi parfois des ateliers de recherche d'emploi directement dans les locaux des ANPE. »*

En outre l'ADREP est en contact avec un réseau d'entreprises locales et organise régulièrement des rencontres, comme ce fut le cas en juin dernier dans ses locaux de Gardanne.

A Aix et Marseille l'ADREP dispense aussi des formations qualifiantes en phase avec les spécificités locales du marché de l'emploi. *« Nous ne sommes pas spécialisés dans un domaine précis, nous avons vocation à répondre à des besoins locaux, toujours à la demande d'un organisme prescripteur. Une formation doit s'inscrire dans l'optique plus vaste d'un parcours professionnel. »*

C'est ainsi que durant l'été à Gardanne sur demande de la MAIO, l'ADREP a mené un projet baptisé *« Espaces Territoriaux d'Accès aux Premiers Savoirs »*. Il a permis à une vingtaine de jeunes Gardannais une remise à niveau dans l'acquisition des savoirs de base. Un projet reconduit dès le 9 octobre pour une vingtaine de 18-25 ans, avec une réunion d'information collective le 3 octobre à la MAIO. Tél : 04 42 51 38 63

S.C.

Nathalie Nerini* : « Correspondre aux besoins des entreprises »

- Quels sont les projets à venir en matière de formation ?

Il y a quelques années nous avons travaillé à la création d'une maison de la formation à Gardanne dans les locaux du centre Saint-Pierre à Biver. L'arrivée de l'école d'ingénieurs dans ces locaux a retardé le projet qui doit redémarrer dès qu'ils emménageront à Château-Laurin fin 2007. L'objectif est d'y développer des formations qui répondent aux besoins des entreprises locales. Il y aura aussi un travail de prospective à mener pour anticiper les besoins à venir en fonction des types d'entreprises qui pourront être amenées à s'installer à Gardanne sur les sites de Morandat ou Jean de Bouc par exemple. Dans cette perspective la commune vient de recruter une chargée de mission qui doit dresser un état des lieux de l'emploi et la formation à Gardanne, et qui fera le lien avec les acteurs locaux et institutionnels de la formation et de l'emploi.

- Quels sont les principaux acteurs liés à l'emploi et à la formation à Gardanne ?

Outre l'ANPE, on peut citer l'AAI ou l'Université de Provence. La MAIO travaille avec l'ADREP sur un projet de remise à niveau sur les savoirs de base pour les 18-25 ans. Elle travaille aussi avec l'ADEF qui va débuter 2 formations de CAP de peintres et carreleurs. On peut encore citer le chantier d'insertion avec EVOLIO pour la réhabilitation de terrains communaux incendiés au Montaiguet.

* conseillère municipale en charge de la formation.

Un nouveau **club cycliste** à Biver

Les amoureux de la petite reine qui souhaitent pratiquer au sein d'un groupe de passionnés peuvent désormais s'adresser au nouveau Vélo Club Bivérois, un club qui à peine créé connaît déjà un franc succès.

Il est 7h30, et en cette matinée du samedi 26 août les premiers membres du Vélo Club Biverois sont déjà sur le lieu de rendez-vous pour boire un café avant le départ de la séance du jour. Au programme, une boucle de 76 km au départ de Biver, en passant par l'aqueduc de Roquefavour et la gare de l'Arbois. Fondé en mars 2006 le club compte déjà une bonne soixantaine de coureurs, hommes et femmes de 15 à 66 ans. Depuis sa création, de nouveaux membres ont rejoint l'effectif, venant non seulement de Biver et Gardanne, mais aussi de Marseille, Aix en Provence, du Puy-Sainte-Réparade et plus généralement des communes du bassin minier. Ils se réunissent les mardis, jeudis et samedis pour l'entraînement. Même si des sorties VTT sont parfois organisées, il en est d'ailleurs prévues durant l'hiver pour ceux qui le souhaitent, la vocation première du club est le vélo de route.

10 jours en Italie

En début de saison un planning est remis à tous les adhérents qui peuvent ainsi prévoir leurs sorties pour l'année.

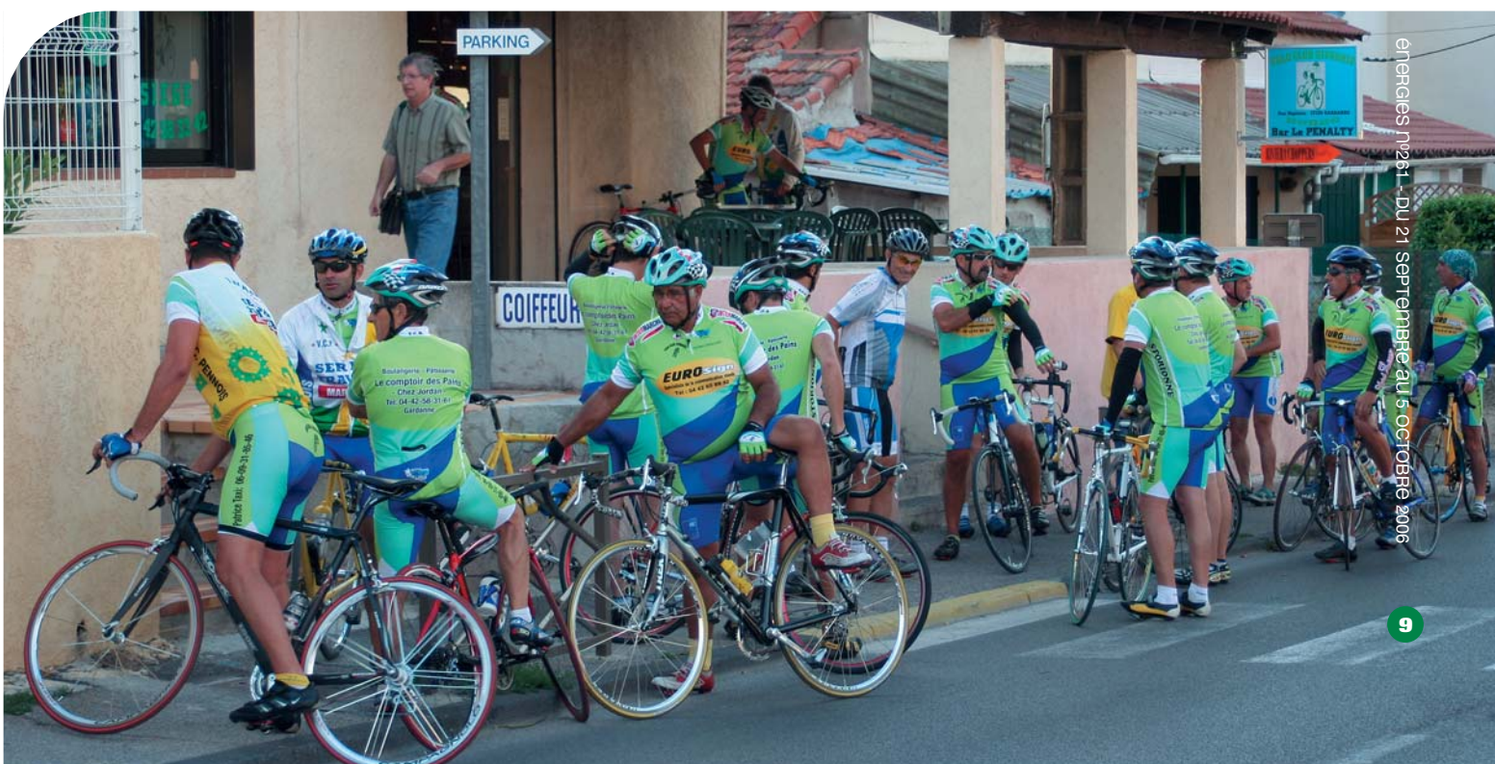
Pour la saison 2006-2007, le club, membre de la fédération UFOLEP (Union Française des Œuvres Laïques d'Education Physique) espère s'inscrire au calendrier des courses et organiser 3 manifestations sur Gardanne-Biver, dont une épreuve cyclosportive.

Un souhait de s'investir dans la vie locale qui rejoint la philosophie du club comme l'indique André Schifano : *« Chez nous les maîtres mots qui définissent l'esprit du club sont passion, plaisir et santé. Il faut que la pratique reste agréable et conviviale. Si le parcours prévu pour une sortie peut s'avérer difficile pour certains, nous prévoyons un parcours plus facile pour eux et une voiture "balai" qui permet d'encadrer les coureurs. Lorsque nous organisons des sorties à la journée, pour la pause déjeuner nous fixons un point de rendez-vous où les familles peuvent venir nous rejoindre. Cet été nous avons organisé un stage de 10 jours en Italie encadré par d'anciens pros. Au programme vélo le matin et excursions l'après-midi. Nous sommes partis avec un car de 52 personnes, soit 19 participants et leur famille. Étant donné le succès du séjour, nous prévoyons déjà deux cars pour l'année prochaine. »*

Le club n'accepte les mineurs qu'à partir de 15 ans, avec autorisation parentale. Les personnes souhaitant s'inscrire doivent s'acquitter d'une cotisation de 50 euros. *« La cotisation est particulièrement basse, surtout que nous fournissons aussi une tenue et un casque. Nous pouvons arriver à proposer ce tarif car le club bénéficie du soutien de 8 sponsors, dont beaucoup d'entreprises gardannaises. Par contre c'est à chaque pratiquant d'amener son vélo. Pour ceux qui n'en auraient pas, nous pouvons les conseiller dans leur choix. »*

S.C.

***Le vendredi 20 octobre à 19h30,* le club organise une soirée *« italienne »* ouverte à tous au gymnase de Fontvenelle. Une bonne occasion de découvrir cette nouvelle association.**
Contacts :
Messieurs Piacentini au 04 42 51 33 42 et Schifano au 04 42 51 57 91.



Des toiles et des installations plastiques **en exposition**

Du 9 au 16 septembre, l'Ecole d'arts plastiques a présenté à la Maison du peuple les principales réalisations de ses élèves à travers une exposition, la première de cette rentrée culturelle. Chaque année, l'école propose un ensemble d'ateliers avec des enseignements pédagogiques et des sensibilisations aux arts plastiques assurés par des professeurs et des intervenants, où de nombreuses formes d'expressions artistiques sont abordées. Plus de soixante élèves, qu'ils soient débutants ou plus exercés, ont présenté de nombreuses œuvres, mêlant peinture, sculpture, installations plastiques. Au gré d'une déambulation le long de parois installées pour l'occasion, les visiteurs ont pu découvrir des installations plastiques comme celle d'Annie Gauthier présentant un ensemble de boules de pétanques et de plaques de gazon synthétique. Cette dernière voisinait une collection de pièces et de jeux d'échecs réalisée à la main et un mobile de planètes avec des signes du zodiaque. Une déclinaison très colorée de cadres aux multiples formats autour de boutons de mercerie côtoyait de nombreux tableaux reprenant les différentes techniques de peintures comme l'acrylique, l'huile ou l'aquarelle. Une exposition toujours très appréciée qui permet de mieux découvrir ce que l'on peut réaliser dans les ateliers de l'école.

Ecole d'Arts plastiques, 39 boulevard Carnot.
Tél : 04 42 51 07 99

Lucy et ses **secrets**

Denise H. Barbaroux, artiste gardannaise qui fréquente les ateliers de l'école d'Arts Plastiques depuis 1999, présente une exposition intitulée *« La fille de Lucy »* composée de peintures avec de nombreux grands formats, accompagnés de quelques sculptures et collages. Denise a choisi le thème de *« Lucy, l'Ethiopienne »*, longtemps considérée comme la première femme de la préhistoire, suite à la lecture d'un livre du renommé paléontologue Yves Coppens. A travers sa démarche artistique, elle s'est ainsi intéressée à Lucy, à sa fille, et à la naissance des premières émotions et des premiers sentiments de l'humanité. L'orchestre de guitares *« Mauricio »* viendra illustrer en musique l'inauguration qui aura lieu le 29 septembre.

Exposition « La fille de Lucy »
De Denise H. Barbaroux
Du 29 septembre au 1er octobre, à l'espace Bontemps
Inauguration le 29 septembre à 18h.

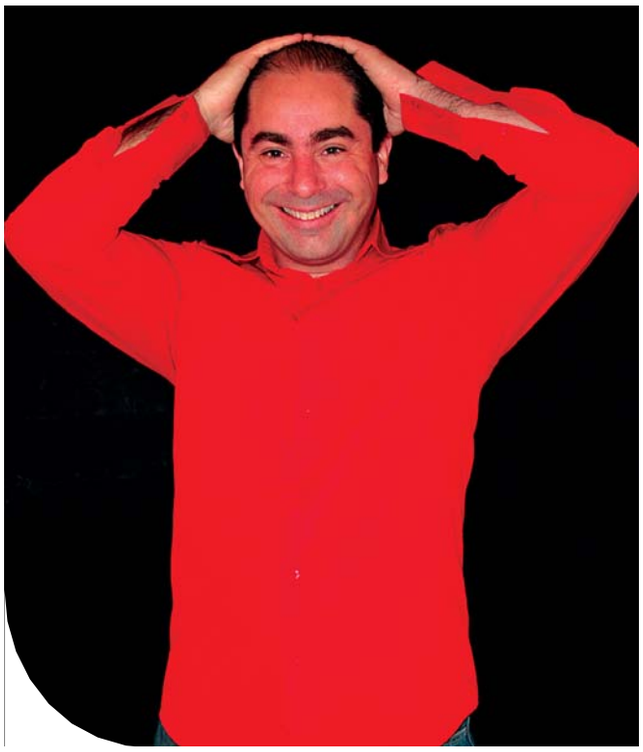
Une ferme le long du Cours

La Foire de la Saint-Michel tiendra sa huitième édition, le samedi 30 septembre, sur le cours du boulevard Carnot avec des exposants qui proposeront de nombreux produits (fruits, légumes, fromages, huile d'olive, fleurs, miel…) et vins issus de l'agriculture conventionnelle et biologique. Une occasion de découvrir la richesse du terroir gardannais. Des animations, pour les petits et les grands, seront proposées toute la journée. Au programme : une démonstration de pressage de raisin sur un vieux pressoir manuel par des personnes en costumes anciens, suivie d'une distribution du jus de raisin, une exposition de matériel agricole d'antan avec une batteuse des années 30 qui fonctionnera, des ateliers de fabrication de pain (pétrissage, façonnage et cuisson) pour les enfants qui pourront repartir avec leur production, des ateliers de rempotage, des présentations de nouveaux produits naturels (bio-carburants, traitements phytosanitaires biologiques…). Sans oublier les animaux des fermes pédagogiques comme chevaux, ânes et ânons avec meneurs en tenue d'époque, canards, poules, oies et les promenades en poneys.

Foire Agricole de la Saint-Michel
Samedi 30 septembre, de 10h à 18h
Boulevard Carnot.

Amour, passion et **démesure**

« J'adore ma femme » c'est le nom du prochain spectacle proposé au 3 Casino par le service culture et vie associative. Il s'agit d'un One man show mettant en scène Yves Pujol, artiste comique produit par Paul Lederman et Claude Martinez, découvreurs de talents comme Coluche, Le Luron, les Inconnus. *« Cela faisait longtemps, confient les célèbres producteurs, que nous n'avions pas eu de coup de foudre artistique comme celui-ci ».* Car Yves Pujol, ancien chanteur du groupe Aïoli, nous fait voyager dans son univers étonnant d'originalité. Décapant, il nous entraîne au travers de ses sketchs dans des situations comiques aussi surprenantes que familières et nous fait découvrir sa vision particulière de la société : des jeux télévisés aux fausses pubs, en passant par la Bretagne et la chanson française. Mais aussi et surtout, en nous livrant ses confidences « Wolinskiennes » sur l'amour et le couple. Car Georges Wolinski, dessinateur de presse *(Hara Kiri, Charlie-Hebdo, le Point, l'Echo des Savanes…)* a participé à l'écriture du spectacle. Avec une plume affûtée, il porte un regard ironique sur notre vie quotidienne, la politique, la société dans son ensemble, mais surtout sur les relations entre les hommes et leurs femmes.



One man show
« J'adore ma femme »
De et avec Yves Pujol
Co-écrit par Georges Wolinski
Vendredi 6 octobre à 20h30
Au 3 Casino

Participez au jury jeune du **18e Festival** cinématographique d'automne

Le 18 e Festival cinématographique d'automne de Gardanne se déroulera du 20 au 31 octobre 2006. Chaque année, un prix jeunesse est attribué à l'un des films projetés en avant-première, par le jury jeune. Si vous avez entre 16 et 25 ans, vous pouvez faire partie de ce jury, en vous rapprochant du Service Jeunesse, des "Alluminés" ou du cinéma 3 Casino. Vous bénéficierez d'une initiation à la lecture de l'image, aux techniques de réalisation, de mise en scène et bien sûr à la critique de cinéma. Vous pourrez assister à l'ensemble des films projetés en avant-première lors du Festival grâce à un laisser-passer, et enfin donner votre avis pour sélectionner le film qui sera primé. Et pourquoi pas rejoindre ensuite le club Cinévore et participer à la programmation de la Nuit de l'horreur ou de la Nuit du film interdit. N'hésitez pas à envoyer votre candidature avant le 15 octobre, auprès de Marc, Service Jeunesse, 19, rue Borély : 04 42 12 62 85 ou de Mickaël, cinéma 3 Casino, cours de la République : 06 85 56 25 61.

en BREF

VENDREDI 22 SEPTEMBRE

Regards sur l'enfance

« L'enfant et la peur d'apprendre » , conférence animée par Serge Boimare, psychologue, instituteur spécialisé. A la Médiathèque, à18h, entrée libre.

SAMEDI 23 SEPTEMBRE

Tremblement de rue

Ouverture de la saison culturelle avec Tremblement de rue qui s'installe dans les places publiques de la ville pour proposer un ensemble de spectacles de rue. Gratuit. Au programme :

Les Icarionautes. 9h30 et 16h. Parking Savine
Time is on my side. 10h et 17h. Square Allende
Ne reste pas dans mes jupes. 11h. Square Allende
Les aventures de Perceval. 14h30 et 19h15. Place Dulcie September
Percussionnante. 15h. Cours de la république
Les Opératrisses. 18h15. Place Dulcie September
Humanovox. 20h. Parking Savine
Les Lutins de feu. 21h15. Parking Savine

DU 3 AU 22 OCTOBRE

Exposition

Le Périscope refait surface pour proposer une exposition de photographies autour de la beauté animale. Inauguration, le 3 à 18h30. Espace Bontemps, entrée libre.

Fusion GDF-SUEZ : de l'eau dans le gaz ?

L'Assemblée nationale débat sur la privatisation de GDF et sa fusion avec Suez. Les conséquences en terme de coût pour les usagers pourraient être importantes. De nombreux élus veulent préserver l'énergie des intérêts privés et demandent que la Nation garde sa capacité à agir dans ce secteur stratégique.

Le débat sur le projet de fusion GDF-Suez a débuté le 7 septembre à l'assemblée nationale. Il s'agit pour la France de se prononcer sur un dossier industriel majeur, d'une importance stratégique capitale en ce qui concerne le domaine de l'énergie. Cette fusion entre les deux groupes d'énergie est présentée par certains, notamment les PDG des deux groupes, Jean-François Cirelli (GDF) et Gérard Mestrallet (Suez), et le gouvernement comme un *« excellent scénario car il contribuerait à l'émergence d'un des tous premiers groupes mondiaux du secteur et à faire face à la concurrence »*. Or, de grandes inquiétudes pèsent sur ce dossier. Pour preuve, ce sont plus de 137 000 amendements qui ont été déposés par l'opposition, dont certains émanent même de députés de l'UMP. Un record sous la 5ème République. C'est dire l'importance de l'enjeu. La gauche, et particulièrement les députés communistes s'opposent au projet, voulant défendre un service public de l'énergie. *« Confier au privé la maîtrise de l'énergie, souligne Roger Meï, c'est priver la Nation d'un des outils de son développement, c'est renoncer à une vraie politique d'aménagement du territoire et tourner le dos à une économie respectueuse de l'environnement. Les amendements sont une manière forte d'attirer l'attention de l'opinion publique. Beaucoup de députés UMP partagent également ce point de vue »*. Avant de rappeler *« qu'il y a deux ans, Nicolas Sarkozy alors ministre de l'économie, des finances et de l'industrie, s'était engagé à ce que l'Etat ne descende jamais en dessous du seuil de 70% de participation au capital d'EDF et GDF. « EDF et Gaz de France ne seront pas privatisées » disait-il, le mardi 15 juin 2004 à l'Assemblée nationale. Ce projet de fusion, c'est le reniement de la parole donnée par Nicolas Sarkozy »*. L'article 22 de la loi votée le 9 août 2004, relative au service public de l'électricité et du gaz est très clair : *« Compte tenu de l'importance de ces deux entreprises pour la mise en œuvre de la politique énergétique de la France, Gaz de France et Electricité de France, de surcroît en raison de la forte composante nucléaire de son parc de production, ne seront pas privatisés : elles resteront des entreprises publiques majoritairement détenues par l'Etat »*. En 1946, au lendemain de la Libération, la volonté avait été de créer des entreprises nationales comme EDF et GDF, afin de préserver l'énergie des intérêts privés. Un objectif pertinent qui conserve aujourd'hui toute son actualité.

Un débat public nécessaire

Il ne s'agit donc pas d'une question banale, mais d'un choix irréversible. En cas de fusion GDF-Suez, il n'y aura pas de retour en arrière possible. Face

Préserver l'énergie des intérêts privés, un objectif qui garde toute son actualité.
Photo : C. Pirozzelli

Malgré des bénéfices records, le prix du gaz et de l'électricité ne cesse d'augmenter.
Photo : C. Pirozzelli

à ces enjeux, un débat public s'impose de toute évidence, mais il y a des risques que ce dernier ne soit tronqué car le gouvernement pourrait mettre en œuvre l'article 49.3 de la constitution et imposer cette privatisation. C'est pourquoi Roger Meï et de nombreux élus dont Karim Ghendouf, conseiller régional délégué à l'énergie et Hervé Schiavetti, maire d'Arles et conseiller général délégué à l'énergie, ont lancé depuis juillet 2006 un appel pour la constitution d'un grand service public de l'énergie et proposent une table ronde pour débattre de ces enjeux le 23 septembre à 9h, à l'Hôtel de ville de Gardanne. *« D'une manière générale, défend Roger Meï, il faut que les moyens de productions énergétiques soient aux mains de l'Etat et demeure un service public, permettant la maîtrise de l'utilisation des moyens de production, la maîtrise des prix. En pleine crise énergétique, avec l'augmentation du prix de l'énergie, avec les risques climatiques liés aux rejets de gaz à effet de serre, la nation doit garder une capacité d'agir et d'intervenir sur un dossier aussi stratégique que celui de son énergie. Pour toutes ces raisons, nous proposons la constitution d'un grand pôle public de l'énergie et nous demandons à la population, aux usagers, aux organisations syndicales, aux élus de se mobiliser ».*

L'Europe en fusions

Depuis l'ouverture du marché de l'électricité et du gaz à la concurrence par les récentes directives européennes, fusions et offres d'achat (OPA) se succèdent en Europe. De nombreux pays ont fait le choix depuis quelques années de la déréglementation en matière énergétique : un bilan intéressant pourrait être tiré de leur expérience. Ce qui fut d'ailleurs promis par les instances européennes, mais qui reste sans suite à ce jour. L'annonce de la privatisation de GDF et de la fusion entre GDF et *Suez* intervient donc sans qu'aucun examen sérieux n'ait été réalisé. Elle s'inscrit dans un mouvement de concentration du marché européen de l'énergie, illustré il y a peu par l'OPA de l'allemand *E.on* sur l'espagnol *Endesa*. Ce dernier, qui gère la centrale thermique de Gardanne, avait déjà connu une OPA jugée hostile et repoussée de la part d'un concurrent et compatriote, *Gas natural*. La tentative de rachat du groupe espagnol par le numéro un allemand de l'énergie suscite la polémique. D'un côté, les consommateurs allemands ne comprennent pas : le gaz et l'électricité sont plus chers que jamais et ne cessent d'augmenter, malgré des bénéfices de trois milliards d'euros au premier semestre 2005. Le kilowattheure allemand, du fait de la gestion du secteur par le privé, devient l'un des plus chers d'Europe. Et voilà qu'*E.on* annonce vouloir acheter l'espagnol *Endesa* pour 29 milliards d'euros. Les priorités du géant *E.on* sont claires : le profit et non le service au client. De l'autre côté, le premier ministre espagnol, Jose Luis Zapatero, a fait savoir que l'Espagne refuserait l'offre d'achat d'*E.on* et qu'elle ferait tout pour conserver un fournisseur d'énergie espagnol. Reste à savoir s'il pourra effectivement éviter cette OPA. Privatiser GDF, rendre possible la fusion entre GDF et *Suez*, c'est donc laisser la nouvelle entité qui serait constituée à la merci d'une OPA avec tous les risques que cela comporte. C'est pour discuter de tout ça que la table ronde du 23 septembre est importante.

L.T.

Table ronde « Energies, vers un grand service public »
Le 23 septembre à 9h, à l'Hôtel de ville

L'UNICEF **récompense** un projet de ville idéale

Au début du mois de juillet, cinq jeunes gardannais accompagnés des animateurs du service municipal de la jeunesse se sont rendus à Lyon pour participer à un forum organisé par l'UNICEF, dans le cadre de Ville amie des enfants. Le projet de ville idéale qu'ils y ont présenté s'est vu attribuer le prix spécial du jury. Retour sur une grande aventure...

Anissa, Anthony, Amel, Benjamin et Lilia, âgés de 15 à 17 ans, n'en croient pas leurs oreilles lorsqu'on annonce que les jeunes de Gardanne remportent le prix du jury avec leur projet de ville idéale. Pourtant, la réalité est bien là et la récompense dépasse toutes leurs espérances.

L'histoire commence au printemps, où après un bilan des activités gérées par le service municipal de la jeunesse, les animateurs ont décidé de travailler différemment avec les jeunes membres du CCJ (Conseil consultatif de la jeunesse). *« Après réflexion, nous avons souhaité nous pencher sur la question de la place des jeunes dans la ville, sur la façon dont ils peuvent participer à la vie gardannaise, sur leur implication dans des projets, expliquent Chabane et Stéphanie, animateurs. Nous avons commencé à en discuter, et dix jours après, nous recevions un courrier de l'UNICEF, un appel à candidature pour un concours de la ville idéale. »* Les jeunes intéressés n'ont pas hésité une seconde et y ont répondu. C'est sous la forme d'une pièce de théâtre qu'ils ont voulu présenter leur projet orienté sur 4 thèmes : la culture, la sécurité, les loisirs et l'environnement. Rencontres, échanges, recherches, le travail a été long, mais avec une telle motivation, ils savaient qu'ils seraient prêts. Les voilà donc trois jours à Lyon, devant un jury professionnel composé de maires et d'architectes. Le moment est venu de présenter leur travail.

« Été 2020, Pantio est dans le grenier de ses grands-parents, à cyber-Gardanne. En recherchant son mini-robot, il trébuche dans un drap. Dans sa chute, une maquette se dévoile à ses yeux. Papi, qu'est ce que c'est que ça ? demande Pantio. Lorsque j'étais architecte, à mes heures perdues, j'ai créé ma ville idéale. Raconte papi, raconte ! » Et en quelques minutes, les comédiens en herbe expliquent leur ville idéale, une ville où toutes les maisons sont identiques, où il n'y a pas de sacs plastiques mais des broyeurs, une ville sans voiture, où chacun a un travail, où il y a une maison intergénérationnelle, pleine de parcs, d'aires de jeux, de services. *«Tu as raison papi, c'est vraiment une ville idéale. Maintenant je sais que plus tard, je serai architecte, et je ferai tout pour réaliser ton projet de ville idéale.»* Le fait d'avoir remporté le premier prix a été plus qu'apprécié. Mais au delà du concours, les jeunes gardannais ont tiré une belle leçon. *« Nous avons rencontré beaucoup de monde durant ces trois jours, nous avons discuté et nous nous sommes très vite rendus compte de la chan-*

Lors du Battle de danse en mai, 1215 € ont été récoltés pour la Mauritanie.
Photo : C. Pirozzelli

Le projet a été présenté en mairie cet été.
Photo : C. Pirozzelli

ce que nous avions de vivre à Gardanne, a reconnu le groupe. Certains jeunes n'ont pas de parcs, pas d'activités intéressantes pour eux, pas de service culturel, pas de piscine, peu de moyens de transport dans leur ville. C'est sûr, ça nous a fait réfléchir ». A la fin du mois de juillet, le groupe a présenté son projet au Maire et aux élus. Certaines idées seront à étudier...

SOLIDARITÉ AVEC LA MAURITANIE

Les jeunes du CCJ sont solidaires et le prouvent une nouvelle fois. A la fin de l'année dernière, ils ont été nombreux à participer à une opération caddie au profit du secours populaire. Suite à cette action, ils ont souhaité s'investir sur une action humanitaire à long terme. Restait à trouver laquelle... C'est en prenant contact avec la responsable de cette association caritative gardannaise, Christelle, qu'ils ont été mis au courant du dispositif *« Copains du monde »* qui regroupe plusieurs projets de solidarité internationale. Après avoir rencontré d'autres responsables du secours populaire, ils se sont inscrits dans un projet en Mauritanie. *« Le problème de l'eau et de la sécheresse en Mauritanie est très important, souligne Chabane. Nous nous sommes engagés à aider une coopérative de femmes sur un programme de développement de l'agriculture. Et depuis le mois de mai, nous sommes nous-mêmes agréablement surpris de l'investissement des jeunes sur ce projet. »* Recherches sur les conditions de vie en Mauritanie, mise en place de dossiers de financement, réflexion sur des initiatives à mettre en place localement, communication, ils ne prennent pas les choses à la légère. *« Je pense sincèrement que le regard qu'ont porté les gens sur eux lors des opérations caddies les a motivés. A plusieurs reprises, les clients les ont félicités pour leur action et cette valorisation les a touchés »* reprend l'animateur. Le projet n'en est qu'à son début mais les choses semblent s'annoncer de façon très positive. Nous vous tiendrons informés de la suite des événements.

C.N.

Expression sur CD

Dans le cadre de « Ville lecture » et au cours des ateliers d'écriture mis en place avec le service municipal de la jeunesse et La Médiathèque, un groupe de jeunes a participé à un grand projet autour du rap. « Le travail initié dans le cadre de ces ateliers a été suivi très sérieusement, on a travaillé la façon de s'exprimer, les rimes, sur des thèmes qu'ils avaient choisis, explique Marc, animateur du service jeunesse. Pendant les vacances de Pâques, La Médiathèque nous a accueillis dans son auditorium pour l'enregistrement du CD. Chaque jour, il y avait entre 30 et 40 jeunes dans la pièce, fascinés par le studio d'enregistrement mobile de Damien. » Là, la convivialité est à son comble, chacun apporte sa pierre à l'édifice, donne son avis, recherche à aider l'autre. Un travail de collaboration qui a donné naissance à un CD de 18 titres intitulé « Les jeunes de Gardanne s'expriment » . Ce dernier est disponible à La Médiathèque ainsi qu'au service municipal de la jeunesse. Un travail est également engagé autour du Slam, renseignements au 04 42 12 62 85.

Les nouveaux commerces

Ces derniers mois de nouvelles entreprises se sont installées à Gardanne, représentant des corps de métiers forts variés. On remarquera notamment l'installation d'une librairie, "Aux Vents des Mots", à laquelle nous avons consacré un article. Pour le plaisir des papilles vous pourrez désormais vous rendre chez :

Boulangerie Castor
Boulangerie-pâtisserie, 24 avenue de Toulon. Tél : 04 42 58 18 30.

Boucherie Les Atouts
Centre commercial Champion. Tél : 04 42 65 93 07

Le Josyl
Restaurant gastronomique, 7 Bd Carnot. Tél : 04 42 58 34 34

La Piscine
Restaurant-pizzeria, Avenue de Nice. Tél : 04 42 58 14 29

Art et culture

Que ce soit pour cultiver votre esprit ou votre jardin, ces nouvelles adresses sur Gardanne feront probablement votre bonheur :

Atelier App'art - Myriam Retif
Sculpture « Raku »
Il s'agit d'une technique Japonaise du XVI e siècle qui consiste à utiliser une terre réfractaire supportant les chocs thermiques violents, puisque les pièces sont sorties du four incandescent, aux alentours de 1000°. Elles sont alors plongées dans la paille ou bien dans la sciure.
De cette combustion nait un enfumage qui noircit les parties non émaillées et s'infiltre dans les craquelures de l'émail. La réduction d'oxygène aura également pour effet de donner des lustres métallisés aux émaux chargés d'oxydes métalliques.
Tuileries Bossy - Chemin du moulin du fort. Tél : 04 42 20 09 86 ou 06 61 18 80 27

Neau Pierrick
Sculpteur sur pierre et débroussaillement-entretien de jardin.
11 rue Kruger. Tél : 08 70 23 82 58 ou 06 31 72 32 68

Mode

Pour ceux qui cultivent leur apparence, ce sont trois nouveaux commerces qui ont ouvert leurs portes récemment à Gardanne :

Perle d'ongle
Soins de beauté des mains, *1 Bd carnot. Tél : 04 42 52 36 77*

Elodée
Vente de bijoux fantaisie
Centre commercial Champion. Tél : 04 42 54 83 52

Studio Avenue
Coiffeur, 16 Bd Bontemps. Tél : 04 42 52 36 77

Divers

L'entreprise ASM
(Advanced Solution Management), spécialisée en équipements pour l'activité ophtalmique (optique de précision, protection ...), s'est installée au *515 chemin de l'oratoire de Bouc - ZI Avon. Tél : 04 42 60 84 51*

Destock'Medical
intervient dans l'achat et la vente de consommables médicaux, *33 PA Bompertuis. Tél : 04 42 50 94 10*

La société Murati
S'occupe de promotion des ventes et d' animation commerciale. Elle est installée au *586 avenue des Chasséens - ZI Avon. Tél : 04 42 65 84 00*

Import Eco Energies Solaires
Œuvre dans le négoce en matériel d'énergie solaire. L'entreprise est basée à *la Crémade. Tél : 04 42 58 46 88*

Rognes TP
S'occupe de terrassement et fosses septiques et est implantée à Gardanne au *416 quartier les Angles, 06 17 16 39 06*

Sietech
C'est un bureau d'étude que vous trouverez au *3 clos Saint Anne. Tél : 04 42 22 85 71*

Déménagements

Adecco,
Travail temporaire a quitté le 51 Bd Carnot pour s'installer au *centre commercial Avon le long de la RD58. Tél : 04 42 65 43 70*

Martine Girard
Infirmière, a déménagé pour le *9 PA Bompertuis, Avenue d'Arménie. Tél : 04 42 58 00 34 ou 06 74 45 87 00*

ADRESSES ET TÉLÉPHONES UTILES

Mairie annexe de Biver Tél. 04 42 58 39 74

Permanences des services

- ***Service Environnement :*** le mardi de 8h30 à 10h.
- ***CTM (Ateliers Municipaux) :*** *le mardi de 10h à 12h.*
- ***CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) :*** le mardi de 14h à 16h tous les 15 jours.
- ***Service Jeunesse :*** lundi, mardi, jeudi de 17h30 à 19h30, mercredi de 15h à 18h. Pendant les vacances scolaires, activités du lundi au vendredi de 14h à 21h.
- ***Police Municipale :*** le jeudi de 9h à 11h.

Centre communal d'Action Sociale (CCAS)
square Deleuil - Tél. 04 42 65 79 10

- Assistantes sociales : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h30.
- Personnes âgées : mercredi après-midi sur rendez-vous.
- Aide légale : jeudi de 13h30 à 16h30.

Service habitat
16, rue Jules-Ferry - Tél. 04 42 51 56 87
lundi et vendredi de 14h à 17h sur rendez-vous.

Au bonheur **des livres**

Ouverte depuis le mois d'août au boulevard Carnot, la librairie Aux vents des mots propose environ 4000 titres, du polar au guide de voyage en passant par la BD, les livres pour enfants ou la littérature française et étrangère. Visite.

« C'est un endroit qui a toute une histoire. Ici, il y a eu un commerce de grains, puis de cycles, puis un garage, puis un magasin de tapis et d'encadrement… » Avant même de parler de sa librairie, Lionel Daubigney tient à faire les présentations du 32, boulevard Carnot. Parmi ses clients, il arrive encore de croiser des gens avec un grand tableau à encadrer sous le bras, perplexes devant la nouvelle vitrine où d'autres admirent la vénérable machine à coudre. *« J'ai toujours aimé le contact avec le livre. Je suis un gros lecteur, et faire ce métier est un vieux rêve. »* Quand il quitte son emploi à Grenoble avec des indemnités, Lionel décide de franchir le pas. *« Racheter une librairie existante, ce n'était pas possible. Le mieux, c'était d'ouvrir. Je voulais aussi revenir dans ma région d'origine, ici. »* Gardanne l'intéresse, d'autant que notre ville *« attire des couples avec enfants. Or, la littérature jeunesse marche bien en ce moment, et c'est souvent les retraités qui achètent des livres pour leurs petits-enfants »*. L'ancien magasin Carpet Services étant disponible, Lionel n'hésite pas, même s'il va essuyer les plâtres avec la première partie des travaux du cours. *« Je sais, mais je ne pouvais pas attendre trop longtemps, les prix risquent de monter. Et quand ça sera fini, ce ne sera que mieux. »*

Le conseil en plus

Après deux mois de travaux, *« Aux vents des mots »* ouvre ses portes début août, a priori pas le meilleur moment pour le commerce local. *« Pourtant, ça marche, visiblement il y avait une demande. Je prends des commandes de livres tous les jours, et les réactions des clients sont favorables »*. La librairie compte pour l'instant un fonds d'environ 4000 livres, avec trois rayons principaux : littérature, policier et jeunesse. Mais on y trouve aussi des récits d'aventures et de voyages, des ouvrages de sciences humaines, des bandes dessinées, des mangas, des guides pratiques... Bref, largement de quoi exciter la curiosité d'un lecteur. D'autant que, grâce à la politique du prix unique du livre, celui-ci ne coûte pas plus cher en librairie qu'en grande surface ou sur Internet. Et pour le même

prix, le libraire est là pour vous conseiller, vous aider dans vos choix, tenir compte de vos remarques aussi : *« le rayon manga a beaucoup de succès, parce que j'écoute les conseils de mes jeunes lecteurs. »* Afin de se faire connaître, Lionel Daubigney participera à la foire de la Saint-Michel le samedi 30 septembre, juste devant la librairie : *« je tiendrai un stand avec des beaux-livres, des albums pour les enfants sur les animaux, et aussi des guides pratiques sur les recettes de cuisine, par exemple, avec les produits de l'automne. »* La librairie est ouverte du mardi après-midi au dimanche matin de 9h à 13h et de 15h à 19h.

B.C.

32 Bd Carnot - Tél. 04 42 52 65 47

4000 titres disponibles en rayon.

Photo : C. Pirozzelli

Le service jeunesse fait sa rentrée

Après un été chargé en animations et de courtes vacances, le service jeunesse reprend ses activités en direction des 16-25 ans, en proposant un éventail d'ateliers pour favoriser l'éducation, l'accès aux loisirs et aux pratiques culturelles suivant un esprit qui prône la solidarité, le dialogue, la coopération mutuelle et la prise de responsabilité. Parmi les ateliers proposés, on retrouve l'apprentissage et la pratique de la danse hip hop, du théâtre, de la couture, de la capoëra, des percussions comme le djembé et le doum doum, et aussi de l'écriture autour du hip hop. Les nouveautés cette année, ce sont des ateliers d'initiation aux techniques du Dj, de la bande dessinée et de la danse africaine. Sans oublier ceux à vocation scientifique comme la fabrication maquette et modélisme, la pratique de la photo et de la vidéo, les clubs « Mélazik » et « Cinévore » qui proposent des rencontres autour du cinéma et de la musique ou encore le conseil consultatif de la jeunesse pour faire vivre des initiatives. Les activités sont toujours adaptées aux petits portefeuilles. N'hésitez pas à venir rencontrer les animateurs.

Service jeunesse.19, rue Borély. Tél : 04 42 12 62 85.

Atelier de capoëra, mélange de danse et d'arts martiaux.
Photo : C. Pirozzelli

POUR JOINDRE LA MAIRIE TÉL. AU 04 42 51 79 00

Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe, déléguée au personnel et à la sécurité sur RdV en mairie, le jeudi matin de 9h à 12h mairie annexe de Biver
- ***Michelle Aznif,*** adjointe, déléguée aux finances et à la santé sur RdV en mairie.
- ***Bernard Bastide,*** adjoint, délégué à l'environnement sur RdV en mairie.
- ***Jeannot Menfi,*** adjoint, délégué aux travaux, logement, cimetière,vieille-ville. Travaux et vieille-ville : jeudi de 11h à 12h en mairie sur RdV. Logement : un mercredi sur deux sur RdV en mairie. Cimetière : lundi de 9h à 10h, jeudi de 14h à 15h
- ***Mustapha El Miri,*** adjoint, délégué à la culture sur RdV en mairie.
- ***Georges Pazzaglini,*** adjoint, délégué au social samedi matin sur RdV en mairie
- ***Grégory Calemme,*** adjoint, délégué au scolaire sur RdV en mairie.
- ***Lucien Moraldo,*** adjoint, délégué aux sports, jeudi de14h à 16h sur RdV au service des sports - bât Bontemps.
- ***Jean-Paul Peltier,*** adjoint, délégué à l'urbanisme et aux transports, le mercredi après-midi sur RdV aux services techniques.
- ***Patricia Marcolini,*** adjointe, déléguée à la vie associative/animation, les mardis, jeudis et vedredis après-midi sur RdV en mairie

RDV AVEC UN CONSEILLER MUNICIPAL, TÉL. 04 42 51 79 15

Max Pierazzi : Régie de l'eau
Maryse Blangero : Insertion des handicapés, perm. le vendredi de 10h à 11h en mairie
Gilbert Payan : Jeunesse
Jeanine Privat : jeunesse, animations de quartier
Marie-José Galle : Petite enfance
Nathalie Nerini : Formation, insertion.
Eve Cloué : Cinéma
Guy Pinet : Dév. sports loisirs
Sylvie Batin : Équipements d'éducation artistique
Nora Belkheir : liaison intergénération, 3e âge
Philippe Pintore : Dév. économique, agriculture et risques majeurs, perm. le mardi après 17h30 aux services techniques sur RdV
Clara Gilloux : Lecture publique

ÉLAN POUR L'AVENIR

Élan pour l'Avenir - simorgh3@wanadoo.fr - 26 Avenue de Toulon, 13120 Gardanne. Quatre conseillers à votre écoute Josyane Bonnet. Bénédicte Macé. Cécile Scholler. Tony Baldo

le groupe Élan pour l'avenir

GROUPE GARDANNE ACTIONS

Mireille Portail, Brigitte de Feligonde et Guy Goulin : vos problèmes nous concernent. Vous pouvez nous rencontrer, sur rendez-vous, au Cabinet parlementaire de Richard Mallié, 20 avenue Jules Ferry 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 44 44 Fax. 04 42 65 44 48

groupe Gardanne Actions

énergies **n°261** *du 21 septembre au 5 octobre 2006*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01
site : **www.ville-gardanne.fr ● *mel :* info@ville-gardanne.fr**

● Directrice de publication : Claude DURAND
● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO
● Secrétariat : Evelyne SERANO
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY
● Responsable de fabrication : Carole NERINI
● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI,
● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN et HB Création
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex
● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233

PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont gratuites et réservées aux Gardannais. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse, à défaut, l'annonce ne sera pas publiée. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication
273, avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne

VÉHICULES

- Vds Renault **Twingo Pack,** an 96 moteur 60000 km bon état général 2800 € à déb Tél. 04 42 58 03 37 ou 06 29 71 03 70
- Vds **Peugeot 309 diesel** an 92 TBE 3000 € à déb Tél. 04 42 51 11 21
- Vds **BMW 320 D** 62500 km mod 2004, clim, BV6, 21500 € Tél. 06 80 68 26 12
- Vds **Golf GTI III** an 94 ct ok prix à déb Tél. 06 60 31 86 97
- Vds **Fourgon Savien SG2** TBE Tél. 04 42 58 44 48
- Vds **Laguna 2.2 DT Fidji**, an 99, 124000 km TBE 8460 € Tél. 04 42 51 09 40
- Vds **205 GR** an 85, 150000 km roulante pour pièces 200 € Tél. 06 09 33 68 67
- Vds Moto **HUSQVARNA 250 WR**, pneus et guidon neufs, an 94, allumage HS, carte grise et revue technique 800 € + moto **CAGIVA super city 125 cc** super motard, 34 cv, 7 vitesses, 14000 km, an 91 TBE 1500 € Tél. 06 80 93 39 02
- Vds moto **cross 800 CR** propre, pneus neufs factures des pièces changées 1500 € Tél. 06 14 33 72 14 ou 04 42 65 84 53
- Vds **Peugeot 205 GR** ab 91 essence 216000 km ct ok 900 € Tél. 06 73 50 48 27
- Pour collectionneur vds **peugeot 304 s** berline an 73, 100000 km parfait état 2000 € Tél. 06 10 56 05 13
- Vds **Fiat Stilo** multi wagon JTD 115 gris métal an 2003, 89000 km, clim auto 8000 € Tél. 06 81 73 24 32
- Vds **Clio** noir an 95 diesel 1000 € Tél. 04 42 58 03 77
- Vds **Kawasaki Z 750** an 09/04 grise 7700 km nombreuses options 5200 € Tél. 06 62 80 41 25
- Vds **scooter spirit** an 2002 TBE 5200 km très peu servit 900 € à déb Tél. 06 03 47 82 74
- Vds **pièces pour Safrane** + 2 pneus Michelin Energy 185x70 x14, 80 € Tél. 06 71 36 26 72 ou 06 87 78 21 91
- Vds **306 HDI** an 2000 toutes options 180000 km, 6000 € à déb Tél. 06 23 48 61 17
- Vds **Golf Lou** K FW an 86 essence 400 € Tél. 06 23 69 76 48
- Vds **XM TD** an 91 toutes options, 4 pneus + pompe + injec + pompe à eau + durite eau + hyd neuf, 2000 € Tél. 04 42 12 69 46 ou 06 13 73 59 50
- Vds **booster rocket** an 97, moteur refait, 3000 km réel, kit 50, filtre à air malassé, courroie neuve, factures + pièces + casque 800 € Tél. 04 42 65 96 85

LOGEMENT

- JF salariée en CDI cherche à louer **T2** en rez de villa Tél. 06 27 58 06 70
- Loue **appartement T3** neuf sur Gardanne proche centre 750 € cc Tél. 04 42 50 22 40
- Vds **garage** résidence le Cézanne 13500 € Tél. 06 99 55 03 95
- Vds **villa** 110 m2 + terrain 2000 m2 à Gardanne vue sur Ste Victoire 370000 € Tél. 04 42 58 34 32 ou 04 42 51 19 06
- Loue à Gardanne **T1** centre ville 30 m2 loyer 397 € Tél. 06 12 27 37 14
- Cherche à acheter **maison T3** environ 80 m2 avec grand garage sur Gardanne ou alentours Tél. 06 16 79 53 11
- Cherche **garage** à louer sur Gardanne Tél. 06 22 50 51 31
- Loue **T3/4** à Gardanne centre ville, cuisine équipée, 2 chambres 730 € + 130 € charges Tél. 04 42 58 04 52
- Loue appartement **T3** à Gardanne Tél. 04 42 58 24 47
- Loue **T2** à Gardanne 650 € Tél. 06 82 19 60 31
- Vds **villa 100 m2** sur 1000 m2 de terrain, garage, cabanon, puits, excellent état, proche des commodités 370000 € Tél. 06 16 19 31 27
- Vds appartement **T4** à Gardanne, 65 m2, cuisine et sdb équipées, cave, garage, parking, balcon, loggia, clim, proche du centre TBE 195000 € Tél. 06 63 33 88 23
- Vds **mobilhome** 7x3 m avec abris de jardin, pergola, chauffe-eau élec 200 l, emplacement Carry le Rouet 13000 € à déb Tél. 06 27 83 98 48

DIVERS

- Perdu 2 **paires de lunettes,** une paire lunettes de vue verres progressifs monture titane, une paire de soleil verre marron, monture écailles, marque Vuarnet (Office de tourisme de Gardanne) 04 42 51 02 73
- Vds **vélo de route** Lapierre Tech 3 TBE valeur 1020 € cédé 490 € Tél. 06 63 91 87 51
- Vds **remorque** ADHOC 300 kg 115x100x40 + roue de secours 150 € Tél. 04 42 53 50 78 (HR)
- Vds **GPS** Pakard Bell 400 neuf dans emballage, garantie 1 an 200 € Tél. 06 18 60 08 12
- Vds **table** sam et 6 chaises + canapé lit rouge 3 places le tout TBE modèle Alinéa hiver 2005 prix à déb Tél. 06 83 83 19 11
- Vds **plaque vitrocéramique** Baukhnaëch et four encastrable à pyrolise Arthur Martin 300 € le tout Tél. 06 12 60 14 81 (ap 20h)
- Vds **bar d'intérieur** complet avec 2 tabourets + vaisseliers assortis + table avec rallonges et chaises en pin massif TBE 450 € Tél. 06 65 44 49 76
- Vds **table de salon** ovale en merisier 3 pieds 100 € Tél. 04 42 58 22 38
- Vds **matelas** 90 X 190 état neuf 60 € + aspirateur neuf jamais servi 40 € Tél. 04 42 51 14 87
- Vds **carrelage** de salle de bain pour mur 42 m2 vert et gris 27X42 cm pour sol 5 m2 vert 30X30 + 16 listels Tél. 04 42 51 48 82
- Vds **4 chaises** style Louis Philippe velours vert 400 € à déb + lampe de salon style berbère 50 € Tél. 04 42 51 32 03 (HR)
- Vds **vaisselier** en pin 3 portes bon état 100 € Tél. 06 73 50 48 27
- Donne **chiots** mère type labrador Tél. 06 80 36 26 80
- Vds **lit** 1 prs en pin 60 € + armoire blanche 4 pts 120 € + armoire blanche 2 pts 50 € + table sam en aulne massif 2mx0,89, 300 € + piscine 3mx0,90 avec filtre à sable 300 € Tél. 04 42 51 22 24
- Cave à débarrasser, donne **charbon** Tél. 06 71 84 47 40 ou 04 42 58 02 31
- Vds **livres** de france loisir 1,50 € pièce Tél. 04 42 51 36 29
- Vds **chambre** enfant lit surélevé 90x200 avec armoire et bureau coulissant, couleur beige 120 € Tél. 04 42 58 11 23 ou 06 08 28 40 62
- Vds **aspirateur** balai Bosch 1200 watt, 20 € Tél. 04 42 58 45 57
- Vds lot d'environ 600 **tuiles** nationales n°3 à emporter 500 € Tél. 06 17 99 59 29
- Vds **banquette** 4 places + armoire jeune fille Tél. 04 42 58 01 79
- Vds **cheminée** classique en pierre avec insert à démonter sur place, prix à déb Tél. 06 83 74 10 39
- Vds 3 **fauteuils**, 1 bureau, 1 meuble classement, 2 radiateurs élec roulant à bain d'huile, 2 grands tapis, prix à déb Tél. 04 42 22 42 90
- Vds **tapis** de marche d'appartement neuf jamais servi 80 € Tél. 04 42 65 85 82 ou 04 42 51 04 36 (HR le soir)
- Vds **SAM** complète en pin massif TBE 500 € à déb Tél. 08 70 20 85 49
- Vds **armoire** rustique de bb 80 € + table de ferme aulne massif 2mx0,89, 300 €+ bouteille de gaz vide 15 € Tél.; 04 42 51 22 24
- Vds **cuve** 1000 l en plastique 40 € + volets + volets portes fenêtres divers dimensions en bois teintés chêne Tél. 06 71 36 26 72 ou 06 87 78 21 91
- Vds **salon** d'angle provençal à balustres 5 places + fauteuil et pouf velours TBE 600 € à déb + collection allumettes France et étranger Tél. 04 42 58 29 93 ou 06 20 70 54 68
- Vds **échafaudage** métallique 20 m2, 150 € à déb Tél. 04 42 51 24 91
- Vds **cafetière** moulinex neuve 15 € + cafetière senseo neuve 55 € + trancheuse élec 10 € + ancienne machine à coudre "valise" 50 € + super nitendo avec plusieurs jeux 50 € + vêtements, chaussures, jouets enfants petits prix Tél. 06 22 28 21 99
- Vds **siège auto** recaro 9 mois 12 ans neuf couleur noir et bleu 90 € Tél. 04 42 51 29 94 ou 04 42 22 35 06
- Vds **chambre** complète, lit en 90, matelas, sommier, bureau, chevet, bibliothèque, couleur vert eau TBE 350 € Tél. 06 23 80 17 10
- Vds **volière** + canaris 2 mâles et 2 femelles 200 € Tél. 04 42 65 93 02 ou 06 19 71 37 47

ÉTAT-CIVIL

MARIAGES

HAMPARTZOUMIAN David/RALAIMIHOATRA Joëlle.
ACHOURI Salah/FATHI Mama.
GAUBY Guillaume/MASSUCO Audrey.
BANDERRA David/BRUN Aurélie.

NAISSANCES

Le GAILLARD Maëva, CHABI Ylan, COSSET Guillaume.

DÉCÈS

LABLACK épse YAHIA-BERROUIGUET Fatima, ARNIAUD Francis, IGONET Gaston, TOUBERT épse GUINTINI Christiane, GUIGUIN Jade, DIOT André, ROY François, COSSET Guillaume, FEDERIGHI Lucienne, DUJARDIN Gérard, DELEUIL Veuve RIGAUD Raymonde.

Foire Agricole
de la St-Michel
Gardanne
Bd Carnot
Samedi 30 septembre de 10h à 18h
Produits et vins
du terroir
Nombreuses
animations :
fermes pédagogiques
et ateliers divers
GARDANNE
TERRE FERTILE